

لفوائد الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات

ورقة المعلومات رقم ١ عن الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات

متعددة: فهي تتحقق لها مثلا، عن طريق إتفاقات التجارة الدولية، ووضع المعايير، والمساعدة الفنية، وتسوية المنازعات، وتبادل المعلومات. وفيما يلي سرد لبعض هذه الفوائد.

الإتفاقية وإتفاقات التجارة الدولية

تشمل الفوائد المتصلة بإتفاقات التجارة الدولية ما يلي:

- * ان الإلتزامات بموجب الإتفاقية تتسق مع إتفاقية منظمة التجارة العالمية بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية وتكمله.
- * ان معظم الشركاء التجاريين الرئيسيين وأعضاء منظمة التجارة العالمية هم أطراف متعاقدة في الإتفاقية.
- * ان الإنضمام إلى الإتفاقية يزيد من ثقة الشركاء التجاريين في النظم الوطنية للصحة النباتية.
- * ان الإشتراك في الإتفاقية يكفل الإسهام المباشر والفعال في عمليات التنسيق العالمي.
- * ان الفرص متاحة للتفاعل مع لجنة إتفاق منظمة التجارة العالمية بشأن تطبيق تدابير الصحة النباتية عن طريق مجتمع الصحة النباتية.

الإتفاقية ووضع المعايير

- هناك فوائد تتحقق من الإشتراك في عملية وضع المعايير الدولية للصحة النباتية، وهي:
- * ان الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية

مقدمة

تقبل الأطراف المتعاقدة في الإتفاقية الحقوق والالتزامات على السواء. وبين النص المعدل لسنة ١٩٩٧ هذه الحقوق والالتزامات بصورة أكثر وضوحا من النصوص السابقة للإتفاقية. ومن بين الحقوق التي تعترف بها الإتفاقية أن للبلدان سلطة سيادية في استخدام تدابير الصحة النباتية لتنظيم دخول النباتات والمنتجات النباتية والأشياء أو المواد الأخرى التي يمكن أن تؤوي الآفات النباتية. ويمكن للبلدان أن تمتع دخول المواد الخاضعة للوائح أو تطلب معالجتها أو تحدد غير ذلك من المتطلبات بشأنها. وعلى نفس الغرار، فإن للبلدان الحق في إتخاذ تدابير طارئة عند اكتشاف آفة تشكل خطرا محتملا على أراضيها.

ولدى تطبيق تدابير الصحة النباتية، تلتزم الأطراف المتعاقدة بالتقيد بمبادئ الإتفاقية فيما يخص الضرورة والمبررات الفنية والشفافية. وعلى سبيل المثال فإن متطلبات الصحة النباتية يجب أن يكون لها ما يبررها من الناحية العلمية، وأن تكون متناسبة مع المخاطر، وأن تسفر عن أدنى إعاقه للتجارة والنقل الدوليين. وتشمل الإلتزامات الأخرى التي تفرضها الإتفاقية تعديل التدابير إذا تغيرت الظروف وتوفير المعلومات ذات الصلة للأطراف المتأثرة بما تفرضه من تدابير. فما هي، إذن، الفوائد التي تجنيها الأطراف المتعاقدة من قبول (أو الإنضمام إلى) الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات ؟ تتحقق الفوائد للأطراف المتعاقدة بوسائل

توجز هذه الوثيقة الفوائد التي تجنيها الأطراف المتعاقدة من قبول (أو الإنضمام إلى) الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

معلومات عن الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات

الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الإتفاقية) معاهدة دولية تتعلق بالصحة النباتية. والغرض من الإتفاقية هو ضمان العمل المشترك والفعال لمنع انتشار ودخول الآفات التي تصيب النباتات والمنتجات النباتية، وترويج التدابير الملائمة لمكافحتها.

وقد أعتمد مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) الإتفاقية في دورته السادسة المعقودة في ١٩٥١. وفي سنة ٢٠٠١ كان عدد الأطراف المتعاقدة في الإتفاقية يبلغ ١١٧ طرفا. ويرجع النص الحالي للإتفاقية إلى سنة ١٩٧٩، إلا أنه يوجد نص معدل أحدث عهدا (١٩٩٧) في طور القبول من جانب الأطراف المتعاقدة. وسيسرى هذا النص بعد مرور ٣٠ يوما على قبوله من جانب ثلثي الأطراف المتعاقدة في الإتفاقية. والتعديل يحقق الإتساق بين الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات وإتفاق المنظمة العالمية للتجارة بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية

الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات ...

منع انتشار ودخول الآفات التي تصيب

النباتات والمنتجات النباتية ...

وترويج التدابير الملائمة لمكافحتها





- * إمكانية الاستفادة من برامج الطوارئ عن طريق منظمة الأغذية والزراعة أو المنظمات الأخرى؛
- * توافر الخبرة الفنية عن طريق أمانة الإتفاقية؛
- * إمكانية تنسيق المساعدة الفنية على أساس ثنائي أو متعدد الأطراف.

تسوية المنازعات

- تتضمن الإتفاقية أحكاماً لتسوية المنازعات في حالات الاعتراض على تدابير الصحة النباتية باعتبارها حواجز لا مبرر لها في سبيل التجارة. وعملية تسوية المنازعات في الإتفاقية ليست ملزمة. وتشمل الفوائد التي تحققها عملية تسوية المنازعات في إطار الإتفاقية للأطراف المتعاقدة:
- * المساعدة في مجال إجراءات تسوية المنازعات؛

- * الاستفادة من بديل أقل بروزاً وغير ملزم يركز على الحوار الفني (مقارنة بتسوية المنازعات بموجب إجراءات منظمة التجارة العالمية).

- * فرص تسوية المنازعات في مجالات تقع خارج نطاق الاتفاق بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية ولكن في نطاق الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛
- * إمكانية ترشيح خبراء وطنيين للإدراج في قائمة الخبراء الذين تستشيرهم أمانة الإتفاقية بشأن المنازعات.

- (الهيئة المؤقتة) تتيح الفرصة لتشكيل السياسة الدولية للصحة النباتية والتفاعل المباشر مع مجتمع الصحة النباتية أنه يجوز للأعضاء أن يعرضوا مشروعات لمعايير دولية لتنظر الهيئة المؤقتة والانضمام إلى الإتفاقية؛
- * يتفق مع التزامات المادة ٣-٤ من الإتفاق بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية، وهي الإلتزامات المتعلقة بالإشتراك في المنظمات الدولية التي تقوم بوضع المعايير؛
- * يتيح المشاركة المباشرة في الأنشطة والعمليات المقترنة بوضع المعايير الدولية التي يجري الإلتزام بها بموجب الإتفاق بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية.

المساعدة الفنية

- توافق الأطراف المتعاقدة في الإتفاقية على تشجيع تقديم المساعدة الفنية للأطراف الأخرى للمعاونة في تنفيذ الإتفاقية. وتشجع الإتفاقية، بصفة خاصة، تقديم الدعم للبلدان النامية. وتتيح المساعدة الفنية الفوائد التالية:
- * زيادة إمكانيات بناء القدرات وتعزيز البنى الأساسية لوقاية النباتات عن طريق المشروعات؛
- * الحصول على مساعدة أمانة الإتفاقية في تسوية المنازعات؛

تبادل المعلومات

- يعد نشر المعلومات ذات الصلة إلتزاماً وجزءاً من العمل التعاوني الطوعي للإتفاقية على حد سواء. وتشمل الفوائد التي تتحقق من الإشتراك في هذا التبادل للمعلومات:
- * فرصة طلب أو توفير المعلومات الرسمية؛
- * الإشتراك في منتدى محايد لتوفير وتبادل المعلومات الفنية المتعلقة بوقاية النباتات والتجارة؛
- * مساعدة البلدان النامية في مجال القدرات الخاصة بتبادل المعلومات؛
- * إمكانية تدريب الموظفين الوطنيين؛
- * فرص الحصول على المعايير والمعلومات المتصلة بها من أمانة الإتفاقية مباشرة؛
- * فرصة تقديم أوراق العمل وغير ذلك من المعلومات إلى أفرقة العمل؛
- * الإشتراك في الإجتماعات الفنية بشأن قضايا الصحة النباتية والإستفادة من هذه الإجتماعات.

فوائد أخرى

- تشمل بعض الفوائد الأخرى التي تتحقق من قبول (أو الانضمام إلى) الإتفاقية، ما يلي:
- * عدم التكبد بأي أعباء مالية أخرى؛
- * عدم وجود معايير دنيا يتعين الإلتزام بها؛
- * الحصول على صفى الطرف المتعاقد عملية بسيطة تقتصر على إيداع وثيقة إنضمام لدى المدير العام للمنظمة.

الأوصاف المستخدمة في هذا المطبوع وطريقة عرض موضوعاته لا تعبر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة فيما يتعلق بالوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو فيما يتعلق بسلطاتها أو بتعيين حدودها وتخومها. حقوق الطبع محفوظة. ويجوز إعادة استنساخ ونشر المواد الواردة في هذا المطبوع للأغراض التعليمية أو غير ذلك من الأغراض غير التجارية دون أي ترخيص مكتوب من جانب صاحب حقوق الطبع بشرط التنويه بصورة كاملة بالمصدر. ويحظر إعادة استنساخ هذا المطبوع لأغراض إعادة البيع أو غير ذلك من الأغراض التجارية دون ترخيص مكتوب من صاحب حقوق الطبع. وتقدم طلبات الحصول على هذا الترخيص مع بيان الغرض منه وحدود استعماله إلى:

Chief, Publishing and Multimedia Service, Information Division, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy or by e-mail to copyright@fao.org FAO 2002



يمكن الاتصال بأمانة الإتفاقية عن طريق إحدى الوسائل التالية:

البريد الإلكتروني: ippc@fao.org

Web site: www.ippc.int

+ (39) 06 5705 4812

الهاتف:

+ (39) 06 5705 6347

الفاكس:

العنوان البريدي: IPPC Secretariat, FAO-AGPP, viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome,

VITALY